

平成 17 年度 貧困地域における幼児教育改善事業 報告

(社)シャンティ国際ボランティア会

「貧困地域における幼児教育改善事業」においては、「おはなし活動が保育園で普及すること」をプロジェクト目標に据え、①幼児・児童が図書館サービスを受けられること、②地域のコミュニティ図書館が住民組織などの支援・協力によって実施・運営されること、③保育士の「おはなし」の技術向上、を活動成果として事業を行った。

a. スラム・農村地区の保育士対象のおはなし研修

6 月、11 月にバンコク、スリン県、パヤオ県、ルーイ県の 4 ヶ所にて 3 日間に渡っておはなし研修会を開催し、計 312 名の保育士が参加した。研修会は、幼児教育の基礎知識講座、絵本の読み聞かせテクニック実践、教材づくりの 3 部で構成されている。教材づくりでは、手作り絵本のワークショップを行った。これは、日本で研修を受けた当会の図書館スタッフが中心となって実現したもので、絵本の楽しさを理解するためにも非常に効果的なワークショップとなった。



保育士による手作り絵本

貧困地域においては、行政による研修会はほとんど無いため、当会が行う「おはなし研修会」の評価は高い(下記参照)。アンケート結果を見ても研修会が保育士の技能向上の一助になっていることが言える。



手作り絵本を作成する保育士

a-1. 平成 17 年度実施したおはなし研修会一覧

| 地域   | 保育園数 | 参加人数 | 実施日          |
|------|------|------|--------------|
| バンコク | 52   | 75   | 6 月 18~20 日  |
| スリン県 | 38   | 86   | 6 月 22~24 日  |
| ルーイ県 | 40   | 74   | 11 月 10~12 日 |
| パヤオ県 | 45   | 77   | 11 月 5~7 日   |
| 合計   | 175  | 312  |              |

a-2. 研修参加者アンケート調査結果

おはなし研修会参加者アンケート 回答者 312 人

総合評価

| 質問事項       | 非常によい | 満足    | 改善点あり | よくない |
|------------|-------|-------|-------|------|
| 1 研修内容     | 87.2% | 12.3% | 0.5%  | 0.0% |
| 2 実用性      | 86.8% | 13.2% | 0.0%  | 0.0% |
| 3 理解度・得た知識 | 85.9% | 14.1% | 0.0%  | 0.0% |

| 講師 |                     |       |       |      |      |
|----|---------------------|-------|-------|------|------|
| 1  | 幼児教育カリキュラム講義        | 76.8% | 23.2% | 0.0% | 0.0% |
| 2  | 絵本・おはなしについてのワークショップ | 94.2% | 4.9%  | 0.0% | 0.0% |
| 3  | 教材づくりワークショップ        | 88.4% | 11.0% | 1.2% | 0.3% |

| 研修ガイドブック |                     |       |       |      |      |
|----------|---------------------|-------|-------|------|------|
| 1        | 幼児教育カリキュラム講義        | 69.0% | 23.4% | 7.6% | 0.0% |
| 2        | 絵本・おはなしについてのワークショップ | 91.1% | 8.9%  | 0.0% | 0.0% |
| 3        | 教材づくりワークショップ        | 86.6% | 11.7% | 1.7% | 0.0% |

| 研修教材 |                     |       |       |      |      |
|------|---------------------|-------|-------|------|------|
| 1    | 幼児教育カリキュラム講義        | 70.9% | 27.6% | 1.5% | 0.0% |
| 2    | 絵本・おはなしについてのワークショップ | 87.3% | 11.9% | 0.8% | 0.0% |
| 3    | 教材づくりワークショップ        | 85.5% | 13.5% | 1.0% | 0.0% |

| 研修内容の適合性 |                     |       |       |      |      |
|----------|---------------------|-------|-------|------|------|
| 1        | 幼児教育カリキュラム講義        | 74.6% | 24.5% | 0.9% | 0.0% |
| 2        | 絵本・おはなしについてのワークショップ | 87.0% | 13.0% | 0.0% | 0.0% |
| 3        | 教材づくりワークショップ        | 85.4% | 13.0% | 1.6% | 0.0% |

#### a-3. 参加者の感想・要望

- 講師に専門知識が豊富にあり、ゲームや歌を通して、子どもとの接し方など現場で使えるテクニックを教授してもらった。研修時間が足りなかったように思う。ぜひ次回も参加したい。  
(バンコク都ヤナワー区 保育士 27歳)
- 絵本や子どもとの活動など、役に立つ知識を得ることができた。  
(ルーイ県チェンカーン郡保育士 22歳)
- 内容がとても実用的で役に立つよい研修だった。説明もわかりやすく、楽しめた。  
(スリン県ムアン郡保育士 30歳)
- 講師(スタッフ)の方々が、とても親近感をもって接してくれて感激した。楽しく、役に立つ活動、知識をたくさん教えていただいた。参加できてうれしい。人形劇の研修をぜひ受けてみたい。  
(バンコク都クロントイ区 34歳)
- 周辺の保育園の先生方と知り合え、交流がもててうれしかった。絵本の読み聞かせ、ゲーム、歌、人形劇など、とても役に立つ内容だったので、今後もっと研修を開催してほしい。  
(パヤオ県ポン郡保育士 21歳)
- 手づくり絵本のワークショップを通して、絵本の作り方を学べただけでなく、それ以上に、「何のために絵本を作るのか、絵本とは何か?」といった絵本の意義や魅力、絵本が子どもにどんな影響を与えるかについて、学ぶことができました。(スリン県ムアン郡保育士 28歳)

#### a-4. フォローアップ調査

さらに、研修3～6ヵ月後、図書箱の交換時に、参加者を対象としたフォローアップ調査を行い、研修後の活動や絵本の稼働率や、研修後の変化、幼児の変化についてインタビューを実施した。

a-4-1. 研修参加者へのアンケート

回答者 302 人

|                            |       |        |       |        |
|----------------------------|-------|--------|-------|--------|
| おはなしの読み聞かせを週何回していますか       | 0-1 回 | 2-3 回  | 4-5 回 | 5 回以上  |
|                            | 1.7%  | 16.5%  | 37.4% | 44.4%  |
| 読み聞かせができる絵本は何冊ありますか        | 1-5 冊 | 5-10 冊 | 15 冊  | 20 冊以上 |
|                            | 8.9%  | 28.1%  | 48.1% | 14.9%  |
| 研修で習得したことが、保育活動で効果をあげていますか | 効果なし  | 効果少    | ふつう   | 効果大    |
| ①幼児教育のカリキュラム・教育方針(理論)      | 13.2% | 16.5%  | 56.3% | 14.0%  |
| ②おはなしの読み聞かせテクニック           | 2.6%  | 8.9%   | 19.4% | 69.1%  |
| ③教材づくり (てづくり絵本ワークショップ)     | 0.7%  | 19.2%  | 32.0% | 48.1%  |
| ④子どもの歌や遊び(リクリエーション)の講習     | 0.7%  | 28.5%  | 34.1% | 36.7%  |

a-4-2. 研修後の保育士の成果・取り組みについて (口頭インタビュー)

- 読み聞かせを通して、表現力が豊かになった。
- 幼児の精神的な発達、心理について考えるようになった。
- 絵本の読み聞かせができるようになり、子どもの年齢にふさわしい絵本を選ぶようになった。
- 読み聞かせをすることで、自信がついた。
- 色々な読み聞かせのテクニックを使えるようになった。
- 絵本や読み聞かせについての理論を理解し、活動をするようになった。
- 子ども達を絵本に引き込む、参加型の読み聞かせができるようになった。
- 子どもたちをうまく抑制し、よりよい保育ができるようになった。
- 手作り絵本を新たに作成し、活用している。
- 日常の保育活動の幅が広がった。
- お金を使わなくても、充実した子どもの活動ができることを知った。

a-4-3. 保育士が見る幼児の変化・絵本の効果 (口頭インタビュー)

- 語彙が増え、言葉使いが丁寧になった。
- 表現力が豊かになった。
- 集中力がついた。
- 自分から絵本を手取るようになった。
- 一人で絵本を読むようになった。
- 年長学級の子が年少の子に読み聞かせをするようになった。
- 絵本に対する興味が深まった。
- 好奇心旺盛になり、質問をよくするようになった。
- 絵本のおはなしの話題を友達とするようになった。
- 保育士の話を聞くようになった。
- 絵本の内容をよく覚え、記憶力がよくなった。
- 想像力豊かな意見を持つようになった。



読み聞かせの練習をする保育士



絵本を読む保育園児

b-1. コミュニティ図書館 5 館の運営

各図書館の年間利用者数は 10 万 5, 525 人。貸出し図書数は 3 万 3,104 冊。

| 図書館所在地      | 蔵書数    | 貸出図書   | 会員    | 利用者     |
|-------------|--------|--------|-------|---------|
| クロントイスラム    | 7,037  | 5,251  | 262   | 32,743  |
| チュアパーンスラム   | 1,179  | 4,245  | 240   | 32,018  |
| スリン県ムアン郡    | 977    | 16,445 | 528   | 24,041  |
| ルーイ県チェンカーン郡 | 3,351  | 7,163  | 743   | 13,672  |
| スアンプルースラム   | 285    | 0      | 0     | 3,051   |
| 合計          | 12,544 | 33,104 | 1,773 | 105,525 |

注: 2004 年 4 月に火災したスアンプルー地区では、05 年 8 月から仮設テントで図書館を運営している。

特別行事としては、タイの仏教行事や文化行事の際にイベントを開催し、8 月には図書週間を設け、図書館に来る子どもが描いた絵や作った作品を展示した。また、会員や図書館利用者の保護者を対象とした保護者懇談会を年 3 回実施した。これは、親子で絵本に親しんでもらい、図書活動をより理解してもらう目的で行われ、親子での工作や、子どもによる読み聞かせの発表を行った。伝統文化教室には、172 人の子どもが登録し、タイ舞踊や伝統楽器(キム)を学んだ。また、火災により焼失したスアンプルースラムの舞踊チームが、12 月にカンボジアで開かれたアジア子ども文化祭に参加した。



図書館会員の保護者懇談会



図書館会員向けのサマーキャンプ



アンコールワットの大舞台で踊りを披露したスアンプルースラムの子ども



タイの弦楽器キムの指導風景

#### b-1-1. スリン県サワイ村コミュニティ図書館改築

スリン県ムアン郡サワイ村のコミュニティ図書館が完成し、2005年9月26日開所式が行われた。落成式には、サワイ村小学校、保育園の児童、保護者、学校関係者、僧侶など約200人が参加し、スリン県知事ガセンサック・センプート氏と在タイ日本国大使館山田淳公使にも来賓としてご参列頂いた。この図書館建設は、平成17年度日本NGO支援無償資金協力と、地方行政の協力によって可能となった。

サワイ村は、バンコクから東へ約350キロ、象やシルクの産地として名高いスリン県にあり、カンボジア国境に接する人口約14,000人の村。ここでは、日常はクメール(カンボジア)語が使われている。当会は1983年からこの村と関わり、それ以来図書館、保育園事業、奨学金等の教育支援を行ってきた。現在サワイ村では、行政、寺、学校、地域が一帯となって、多岐にわたる活動に取り組んでいる。新しい図書館は、サハマイトリー研修センターの一階部分に改築された。今後は、サワイ村の地方行政機関が、図書館運営に全面的に関わり、シーカー・アジア財団は、この行政機関を通して、側面的なサポートをしていく予定。



公共図書館開所式の様子(スリン県)



親しみやすい空間

#### b-1-2. サワイ村出身の元スタッフ、ティラポン・スリンターブーン氏の話

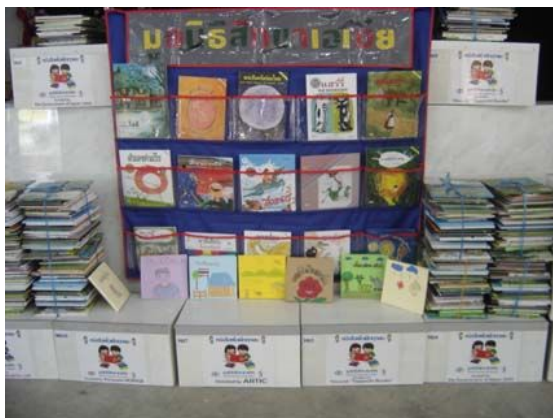
「今から22年前、私は故郷サワイ村の自宅で家庭文庫を始めました。その頃は、村はとても貧しかったので、子どもを学校に行かせるより、農業を手伝わせる親のほうが多かったです。私は、家を開放し、集まってくる子どもたちに絵本を読み聞かせ、少しずつ村人に図書活動が浸透していきました。絵本に夢中になる子どもたちを見て、大人たちも次第に教育の重要性を理解し始め、やがて村に保育園、図書館ができました。

当初は、わずか20名ほどの園児が通っていたサワイ村の保育園ですが、現在は200名を超える児童が通園しています。保育園の運営も地方行政が担っています。さらなるニーズに応えるため、2003年にはサワイ村コークムアン地区にも保育園が完成しました。今回の公共図書館の改築に関しても地方行政が関わるようになり、運営体制も今後行政へと移行されつつあります。これらは、20余年SVAが現地地に根ざした活動を継続し、数々の人材を育ててきた大きな成果であり、サワイ村にとっての誇りです。サワイ村がこのような地域発展を遂げることができたのは、過去20年間に渡り、私達と関わって下さった日本人の方々のおかげであり、皆様の協力無くしては、成し遂げられなかったことです。今までご支援をいただきました多くの方々に深く感謝いたします。今後ともどうかサワイ村と心の通う交流を続けてくださることを願っています。」

## b-2. コミュニティー図書館周辺地域への移動図書館

### b-2-1. 図書箱サービス

研修に参加した保育園を対象として、貸し出し図書箱の配布(計 50 箱)を行った。図書箱には推薦絵本と絵本袋(写真下)が入っており、合わせて 175 保育園(児童数は約 7,625 人)で絵本活動が実施されている。3ヶ月毎に図書交換および点検を行った。



図書箱と図書袋

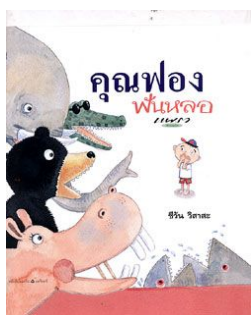


保育園へ図書箱を贈呈(ルーイ県)

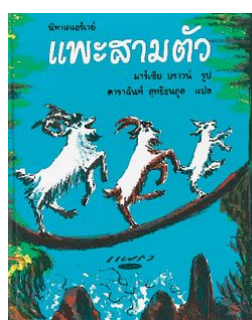
### b-2-2. 子どもに人気の絵本ベスト4 (図書箱サービスを受ける保育園の児童が回答)



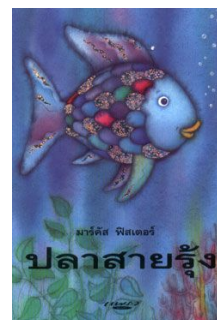
69 票 クラドゥ・クラディ  
ク・・・(タイの絵本)



47 票 クンフォン  
(タイの絵本)



32 票  
3びきのやぎのがらがらどん



28 票 にじのさかな

### b-2-3. おはなしキャラバン活動

対象となっているスラムの保育園やスラム地区を中心に、おはなしキャラバン活動—絵本の読み聞かせや楽しいゲーム、人形劇の上演を行った。人形劇では「3びきのやぎのがらがらどん」を作成した。

活動回数 222 回

受益者数 38,509 人

子ども 34,520 人／大人(保育士含む) 3,989 人

(詳細は以下の表を参照)



移動図書館車でスラムを訪問

おはなしキャラバン活動 実績データ

|     | バンコク都スラム地区 |      |      |      | スラム地区保育園 |       |      |       | 行政・民間協力・SVA特別事業 |       |      |       |
|-----|------------|------|------|------|----------|-------|------|-------|-----------------|-------|------|-------|
|     | 回数         | 利用者  |      | 合計人数 | 回数       | 児童数   |      | 合計人数  | 回数              | 利用者   |      | 合計人数  |
|     |            | 子ども  | 大人   |      |          | 子ども   | 大人   |       |                 | 子ども   | 大人   |       |
| 2月  | 0          | 0    | 0    | 0    | 11       | 669   | 46   | 715   | 15              | 4013  | 491  | 4054  |
| 3月  | 2          | 189  | 79   | 268  | 9        | 1335  | 87   | 0     | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 4月  | 9          | 542  | 134  | 676  | 12       | 2068  | 145  | 2213  | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 5月  | 6          | 452  | 131  | 583  | 14       | 1270  | 113  | 1383  | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 6月  | 7          | 505  | 126  | 631  | 15       | 2406  | 217  | 2623  | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 7月  | 0          | 0    | 0    | 0    | 8        | 165   | 12   | 177   | 5               | 2247  | 346  | 2593  |
| 8月  | 5          | 341  | 123  | 464  | 10       | 1393  | 117  | 1510  | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 9月  | 3          | 217  | 51   | 268  | 9        | 1143  | 97   | 1240  | 9               | 6530  | 370  | 6900  |
| 10月 | 2          | 486  | 130  | 616  | 11       | 1529  | 127  | 1656  | 2               | 1470  | 78   | 1548  |
| 11月 | 6          | 622  | 147  | 0    | 10       | 340   | 26   | 366   | 3               | 241   | 0    | 241   |
| 12月 | 9          | 564  | 194  | 758  | 12       | 1432  | 120  | 1558  | 5               | 1085  | 352  | 0     |
| 1月  | 3          | 306  | 45   | 418  | 10       | 960   | 85   | 1045  | 0               | 0     | 0    | 0     |
| 合計  | 52         | 4224 | 1160 | 5384 | 131      | 14710 | 1192 | 15902 | 39              | 15586 | 1637 | 17223 |

以上